

Berufsprofil



Dr. Stanisław Gierlicki

Konferenzdolmetscher
Dolmetscher und Übersetzer
öffentlich bestellt und allgemein beeidigt
für die polnische Sprache

Grauackeweg 66
04249 Leipzig

Tel.: +49 341 4241410

Mobil: +49 177 4241410

Fax: +49 341 4241411

E-Mail: mail@gierlicki.eu

Internet: www.gierlicki.eu

Muttersprache: Polnisch

Ausbildung:

Fachausbildung: Doctor oeconomicae (Dr. oec.)
Universität Leipzig, Sektion Wirtschaftswissenschaften

Sprachausbildung: Sprachmittler für Polnisch-Deutsch, Deutsch-Polnisch
Universität Leipzig

Beeidigung: Vom Präsidenten des Oberlandesgerichts Dresden öffentlich
bestellter und allgemein beeidigter Dolmetscher und Übersetzer
für die polnische Sprache

Arbeitsrichtungen: Polnisch ⇔ Deutsch
Deutsch ⇔ Polnisch

Dolmetschen: Konferenzdolmetschen (simultan),
Vortrags- und Verhandlungsdolmetschen (konsekutiv),
Schulungen, Gerichts- und Notariatsdolmetschen

Übersetzen: Verträge, Fachdokumentationen, Präsentationen, Urkunden

Fachgebiete: Wirtschaftswesen, Finanzen, Rechtswesen, Energiewirtschaft,
Automobilindustrie, Medizin, Umweltschutz, Maschinenbau usw.

Berufserfahrung: Seit 1988 selbstständig als Dolmetscher/Übersetzer tätig

Mitgliedschaften: Association Internationale des Interprètes de Conférence (AIIC)
Verband der Konferenzdolmetscher (VKD) im BDÜ
Bundesverband der Dolmetscher und Übersetzer

Referenzen: Da die Vertraulichkeit der Kundenbeziehung der oberste
Grundsatz meiner Berufstätigkeit ist, kann ich Ihnen leider nicht
mit den Namen der zahlreichen namhaften Unternehmen dienen,
für die ich tätig bin/war. Ich bin mir aber sicher, Sie auf einem
anderen Wege davon überzeugen zu können, dass es eine richtige
Entscheidung ist, mich als Ihren Dolmetscher/Übersetzer zu
beauftragen.